

## ZMLUVA O DIELO Č. 24217/2024

uzatvorená podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka (ďalej len „zmluva“)  
na vykonanie diela:  
„Nitra - ÚV I. - výtlak smer Zobor (dolné pásmo) - havarijný stav“

### Čl. I Zmluvné strany

- 1.1 **Objednávateľ:** **Západoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.**  
sídlo: **Nábrežie za hydrocentrálou 4, 949 60 Nitra**  
konajúci: **PhDr. Mgr. art. Otokar Klein, ArtD.** **Ing. Marek Illéš**  
**predseda predstavenstva** **člen predstavenstva**
- IČO: 36 550 949  
IČ DPH: SK2020154609  
Bankový účet: IBAN: SK  
BIC: SUBASKBX
- Spoločnosť zapísaná: Obchodný register Okresného súdu Nitra, oddiel: Sa,  
vložka č. 10193/N.
- a
- 1.2 **Zhotoviteľ:** **Regotrans, spol. s r.o.**  
sídlo: Pluhová 2, 831 03 Bratislava  
zastúpený: Ing. Gabriel Tuhý, konateľ  
Tel./ e-mail: 02/444 616 12  
IČO: 00 685 780  
IČ DPH: SK2020294980  
Bankový účet: IBAN: SK  
BIC: TATRSKBX
- Spoločnosť zapísaná: Obchodný register, Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sro,  
vložka č. 221/B

### Čl. II Predmet zmluvy

- 2.1 Zhotoviteľ diela sa zaväzuje, že v rozsahu a za podmienok dojednaných v tejto zmluve vykoná a odovzdá dielo: „Nitra - ÚV I. - výtlak smer Zobor (dolné pásmo) - havarijný stav“ (ďalej len „dielo“) v rozsahu podľa tejto zmluvy a Príloh č. 1 a 2 tejto zmluvy (Požiadavky na realizáciu diela, Cenová ponuka zhotoviteľa) a pokynov objednávateľa.
- 2.2. Predmet diela zahŕňa predovšetkým vykonanie diela a odovzdanie príslušných dokladov a dokumentácie k dielu a ďalšie činnosti súvisiace s predmetom diela.
- 2.3. Predmetom zmluvy je aj:
- doplnenie užívateľských manuálov, Prevádzkového poriadku ÚV NR, Čerpacia stanica
  - vykonanie OP, OS, ÚS na elektrických vyhradených zariadeniach, ak si to vyžaduje rozsah prác resp. povinnosť z platnej legislatívy.
- 2.4. Objednávateľ sa zaväzuje, že riadne dokončené dielo bez väd a nedorobkov prevezme, vykoná výstupnú kontrolu a zaplatí za jeho zhotovenie dohodnutú cenu.
- 2.5. Predmet plnenia je splnená riadnym odovzdaním diela objednávateľovi. Odovzdaním diela sa rozumie osobné zápisničné prevzatie ucelenej časti diela (jedného objektu) pracovníkom objednávateľa – Ing. Marián Klučka, kontakt mobil: 0911 696 143, ktorý svojim podpisom potvrdí jej vecnosť a kompletnosť. Protokol o odovzdaní a prevzatí časti diela bude tvoriť prílohu faktúry za vykonanú časť diela.

- 2.6. Zhotoviteľ vyhlasuje, že sa zoznámil s podkladmi pre uzatvorenie tejto zmluvy a s objektmi objednávateľa, kde bude dielo vykonávať a je si vedomý toho, že v priebehu vykonávania diela (ďalej len „prác“) si môže uplatňovať nároky na úpravu zmluvných podmienok len v súvislosti s chybnými podkladmi dodanými objednávateľom.
- 2.7. Závazok zhotoviteľa vykonať dielo zahŕňa jeho povinnosť vykonať v rámci dohodnutej ceny aj práce navyiac, ktoré nebolo možné v čase výberu zhotoviteľa predvídať, ale ktorých realizácia sa stane nevyhnutnou k naplneniu účelu zmluvy.
- 2.8. Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť dielo podľa odovzdaných podkladov pre uzatvorenie zmluvy, platných technických a právnych predpisov a slovenských technických noriem, prípadne ISO tak, aby slúžilo k určenému účelu.
- 2.9. Osoby a všetky veci povahy hmotnej, ako i právne, ktoré sú nutné a potrebné k riadnemu splneniu záväzku zhotoviteľa podľa zmluvy s výnimkou chýbajúcich podkladov odovzdaných objednávateľom (t.j. pri zmene technického riešenia a podobne), je povinný zabezpečiť zhotoviteľ, a to na svoje náklady a nebezpečenstvo.
- 2.10. Zhotoviteľ je povinný pri nakladaní s odpadmi, ktoré vzniknú realizáciou stavby postupovať v súlade s aktuálnymi ustanoveniami zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len „Zákon o odpadoch“) ako aj príslušných súvisiacich právnych predpisov a plniť všetky povinnosti držiteľa odpadu z nich vyplývajúce v súvislosti so zhromažďovaním, triedením a odovzdaním odpadov na ďalšie spracovanie (zhodnotenie, zneškodnenie) oprávnenej osobe podľa Zákona o odpadoch. Prevzatím staveniska sa stáva zhotoviteľ držiteľom odpadov a je povinný plniť si všetky povinnosti držiteľa odpadu vyplývajúce mu z ustanovenia § 14 Zákona o odpadoch. Ak bude objednávateľovi právoplatným rozhodnutím príslušného orgánu štátnej správy odpadového hospodárstva uložená akákoľvek sankcia v dôsledku porušenia povinnosti zhotoviteľa podľa bodu 2.10 a 2.11 tohto článku tejto zmluvy, je zhotoviteľ na výzvu objednávateľa, povinný mu takúto sankciu v plnom rozsahu nahradiť (refundovať).
- 2.11. Zhotoviteľ je povinný počas vykonávania diela v zmysle tejto zmluvy 1 x mesačne do 10. kalendárneho dňa nasledujúceho mesiaca zamestnancovi objednávateľa : Ing. Marián Klučka predložiť:
- a) všetky doklady o prevzatí odpadov, resp. všetky vážne lístky k ostatným odpadom, ktoré vznikli počas realizácie stavby v danom kalendárnom mesiaci a ktoré boli odovzdané oprávnenému spracovateľovi podľa § 14 ods.1 zákona č. 79/2015 Z. z. v znení neskorších predpisov,
  - b) v prípade nebezpečného odpadu - Doklad o prebratí nebezpečného odpadu, resp. vážny lístok z nebezpečného odpadu, ak zhotoviteľ realizuje odber ako obchodník/sprostredkovateľ, SLNO ak vykonával prepravu nebezpečného odpadu sám na základe predložených oprávnení.

### **Čl. III Rozsah a obsah predmetu zmluvy**

- 3.1. Rozsah diela je bližšie špecifikovaný v Čl. II a v Prílohách č. 1 a 2 k tejto zmluve.

### **Čl. IV Čas a miesto plnenia**

- 4.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že vykoná a odovzdá dielo v termíne do 31.08.2024.
- 4.2. Miestom realizácie prác sú objekty vo vlastníctve objednávateľa v pôsobnosti OZ Nitra, VPS Nitra na ul. Nábregie za hydrocentrálou 4, Nitra.
- 4.3. Uvedený termín plnenia je termín najneskoršie prípustný. Zmluvný termín je neprekročiteľný s výnimkou:
- vyššej moci (neočakávané prírodné a iné javy);
  - v prípade zmien rozsahu prác podľa písomných pokynov, schválených štatutárnym orgánom objednávateľa;
- 4.4. Ak zhotoviteľ mešká s dokončením prác podľa zmluvného termínu, môže

objednávateľ žiadať náhradu škody podľa § 373 a nasledujúcich Obchodného zákonníka.

## Čl. V Cena diela a platobné podmienky

- 5.1. Cena za zhotovenie predmetu zmluvy v rozsahu Čl. II a III tejto zmluvy je dojednaná dohodou zmluvných strán v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a v zmysle cenovej ponuky, ktorá je Prílohou č. 2 tejto zmluvy.
- 5.2. Cena diela je:
- |                                      |                    |
|--------------------------------------|--------------------|
| <b>cena diela bez DPH</b> .....      | <b>54.846,31 €</b> |
| <b>DPH 20 %</b> .....                | <b>10.969,26 €</b> |
| <b>Cena diela celkom s DPH</b> ..... | <b>65.815,57 €</b> |
- ☒ Zmluvné strany vyhlasujú, že dielo spadá pod niektorú z kategórií uvedených v § 69 ods. 12 písmene j) zákona č. 222/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov, že zhotoviteľ je platiteľom dane z pridanej hodnoty (DPH) a na základe týchto skutočností budú postupy objednávateľa a zhotoviteľa podliehať príslušným ustanoveniam zákona č. 222/2004 Z. z. a majú prednosť pred ustanoveniami tejto zmluvy týkajúcimi sa DPH, i keby boli v rozpore s ustanoveniami tejto zmluvy týkajúcimi sa DPH, teda najmä zhotoviteľ na faktúre neuvedie DPH a uvedie na faktúre text: „prenesenie daňovej povinnosti“ a objednávateľ uhradí DPH správcovi dane.
- 5.2.1 Cena diela zaokrúhlená na dve desatinné miesta je stanovená na základe cenovej ponuky a súťažných podkladov. Všetky dočasné zariadenia, dodávka médií, stavebné mechanizmy a nástroje, dočasné stavebné materiály, palivá a všetko ostatné nevyhnutné na správne vykonanie diela musí byť dodané a správne a bezpečne prevádzkované zhotoviteľom ako súčasť prác. Náklady na ne, ako i odmena za poskytnutú licenciu bližšie špecifikovanú v tejto zmluve, sú zahrnuté v cene diela. Položky, ktoré nie sú ocenené v prílohe č. 2 tejto zmluvy, sú ocenené v iných položkách.
- 5.2.2. Cena diela je považovaná za konečnú a platnú počas celej doby realizácie diela. Cena diela je pevná a predpokladá sa, že pokrýva všetky náklady a výdavky za uvedenú položku, i keď to nie je v opise položky podrobne vyšpecifikované.
- 5.3. K zmene ceny môže dôjsť v prípade rozšírenia alebo zúženia predmetu zmluvy, písomne schválenej štatutárnym orgánom objednávateľa formou dodatku k zmluve;
- 5.3. Ostatné zmeny ceny nie sú prípustné.
- 5.4. Objednávateľ neposkytne zhotoviteľovi žiadny preddavok.
- 5.5. Ak zhotoviteľ vykoná práce chybne, nebudú mu uhradené.
- 5.6. Za navyše práce s právom zhotoviteľa na ich zaplatenie sa nebudú považovať také práce a výkony, ktoré zhotoviteľ pri spracovaní svojej ponuky mal z pohľadu svojej odbornosti kalkulovať do ceny diela v rozsahu celého predmetu zmluvy. Takéto práce a výkony je zhotoviteľ povinný vykonávať ako súčasť plnenia podľa zmluvy na vlastné náklady.
- 5.7. Zhotoviteľ nesmie začať realizovať navyše práce bez dopredu daného písomného súhlasu štatutárneho orgánu objednávateľa. V prípade takejto realizácie navyše prác nemá zhotoviteľ nárok na ich fakturáciu a nebudú mu uhradené.
- 5.8. Podkladom pre úhradu ceny diela bude faktúra vystavená zhotoviteľom po splnení predmetu zmluvy spôsobom podľa Čl. II, bod 2.5 tejto zmluvy. Faktúra bude splatná do 30 dní od jej doručenia objednávateľovi a musí spĺňať všetky náležitosti stanovené zákonom č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty, musí v nej byť uvedené číslo tejto zmluvy a číslo stavby pridelené objednávateľom. Faktúra bude doručená objednávateľovi v písomnej podobe na adresu sídla objednávateľa a aj v elektronickej podobe na e-mail: faktury@zsvs.sk, pričom na za deň doručenia sa považuje neskorší z predmetných spôsobov doručenia.

- 5.10. Právo fakturácie vzniká zhotoviteľovi odovzdaním a prevzatím diela objednávateľom.
- 5.11. Neoddeliteľnou súčasťou faktúry je vyhotovený a technickým dozorom podpísaný súpis vykonaných prác. Zhotoviteľ musí svoje práce vyúčtovať overiteľným spôsobom. Faktúra musí byť zostavená prehľadne a pritom sa musí dodržiavať poradie položiek a označenie, ktoré je v súlade s oceneným popisom práce podľa zmluvy. Súčasťou je výkaz vykonaných množstiev, prípadne výkresy a iné doklady, ktoré sú potrebné pre preukázanie druhu a rozsahu práce. Zmeny a doplnky zmluvy (nové a zmenené položky) je potrebné vo faktúre zvýrazniť a uviesť oddelene.
- 5.12. V prípade, že faktúra nebude obsahovať dohodnuté náležitosti uvedené v tejto zmluve alebo nebudú zaslané aj v elektronickej podobe, objednávateľ je oprávnený vrátiť faktúru pred uplynutím lehoty ich splatnosti bez zaplataenia zhotoviteľovi na doplnenie alebo ho vyzvať na zaslanie faktúry v elektronickej podobe. Objednávateľ musí uviesť dôvod vrátenia. V takom prípade sa zastaví plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť doručením opravenej faktúry objednávateľovi a doručením faktúry v elektronickej podobe.
- 5.13. Prijatím faktúry objednávateľom sa vylučujú ďalšie dodatočne uplatňované cenové nároky zhotoviteľa.

### Čl. VI Spôsob vypracovania diela

- 6.1. Predmet zmluvy bude vykonaný a dielo odovzdané v požadovanom rozsahu, ktorý zhotoviteľ odovzdá objednávateľovi v rámci dohodnutej ceny, a to podľa Čl. II a III. tejto zmluvy.
- 6.2. Zhotoviteľ zabezpečí v zmysle § 5 nariadenia vlády č. 396/2006 Z. z. koordináciu z hľadiska bezpečnosti a ochrany zdravia (zabezpečí výkon z hľadiska bezpečnosti) a súlad s protipožiarnymi predpismi.
- 6.3. Objednávateľ poveruje funkciou technického dozoru Ing. Mariána Klučku. Zhotoviteľ poveruje funkciou vedúceho stavby: Ing. Dávida Šimurku.
- 6.4. Zhotoviteľ je uzrozumený, že bude dielo vykonávať v objekte objednávateľa za plnej prevádzky a zaväzuje sa svoju činnosť koordinovať s prevádzkovou činnosťou objednávateľa a zasahovať výkonom diela minimálne a len v nevyhnutnej miere do prevádzkovej činnosti objednávateľa. Zhotoviteľ sa zaväzuje neovplyvniť svojou činnosťou prevádzku v tých častiach, ktoré nebudú priamo súvisieť s vykonávaním diela.
- 6.5. Zhotoviteľ vykonáva činnosti spojené s vykonávaním diela na vlastnú zodpovednosť podľa zmluvy, pričom rešpektuje technické špecifikácie, právne a technické predpisy platné v SR. Zhotoviteľ je povinný preukázateľne poučiť všetkých pracovníkov pracujúcich na diele o pravidlách bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a doklady o tom uschovať.
- 6.6. Zhotoviteľ je povinný vykonať dielo na vlastné náklady a nebezpečenstvo v čase dohodnutom v zmluve.
- 6.7. Zhotoviteľ nesmie dielo ako celok odovzdať na zhotovenie inej osobe. Zhotoviteľ zodpovedá objednávateľovi za celú činnosť pri plnení záväzkov podľa tejto zmluvy a za porušenie alebo zanedbanie povinností svojich poddodávateľov pri realizácii časti diela.
- 6.8. Objednávateľ je oprávnený kontrolovať vykonávanie diela zhotoviteľom. Nevykonanie kontroly vykonávania diela zo strany objednávateľa nezaväzuje zhotoviteľa zodpovednosti za vady diela.
- 6.9. Objednávateľ sa zaväzuje, že počas plnenia predmetu zmluvy poskytne zhotoviteľovi v nevyhnutne potrebnom rozsahu spolupôsobenie spočívajúce najmä v odovzdaní doplňujúcich údajov, spresnení dokladov, vyjadrení a stanovísk, ktorých potreba vznikne v priebehu plnenia tejto zmluvy. Toto spolupôsobenie nemá vplyv na termín odovzdania diela uvedený v Čl. IV tejto zmluvy.
- 6.10. Zhotoviteľ musí bez meškania a písomne informovať objednávateľa o vzniku

- akejkoľvek udalosti, ktorá bráni alebo sťažuje realizáciu diela.
- 6.11. Technický dozor je oprávnený dať pokyny, ktoré sú potrebné na vykonanie diela podľa zmluvy zhotoviteľovi v montážnom denníku.
- 6.12. Zhotoviteľ nie je oprávnený postúpiť práva a záväzky zo zmluvy na tretiu osobu ako aj svoje pohľadávky voči objednávateľovi bez predchádzajúceho súhlasu objednávateľa.
- 6.13. Prevzatie predmetu diela môže byť odmietnuté pre vady, a to až do ich odstránenia.
- 6.14. Zhotoviteľ je povinný najneskôr 3 dni vopred oznámiť objednávateľovi, kedy bude dielo alebo jeho ucelená časť pripravená na odovzdanie.
- 6.15. Zhotoviteľ je povinný vykonať komplexné vyskúšanie odovzdávaného diela.
- 6.16. Zhotoviteľ je povinný pri preberacom konaní odovzdať objednávateľovi:
- Záverečnú správu (v rozsahu určenom v Technickej špecifikácii) v papierovom prevedení, ako i na USB kľúči,
  - atesty a certifikáty materiálov a diela v slovenskom jazyku, záručné listy;
  - montážny denník,
  - fotodokumentáciu špecifikovanú objednávateľom pri odovzdaní staveniska.
- Absencia niektorého z týchto dokladov je dôvodom pre nezačatie preberacieho konania.
- 6.16.1. Objednávateľ je povinný pripraviť na preberacie konanie všetky svoje doklady tak, aby ich porovnaním s dokladmi zhotoviteľa bolo zabezpečené kvalitné, úplné a rýchle uskutočnenie tohto konania, a to v písomnej forme aj na USB kľúči.
- 6.17. Zhotoviteľ je oprávnený začať vykonávať dielo podľa tejto zmluvy až po splnení nasledujúcich povinností a záväzkov:  
Zhotoviteľ je povinný na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (ďalej len „BOZP“) a ochrany pred požiarom (ďalej len „OPP“) pre riadne vykonávanie diela zabezpečiť pre svojich zamestnancov osobné ochranné pracovné prostriedky, pracovné prostriedky a náradie, ktoré musia spĺňať všetky bezpečnostné kritériá v súlade s platnou legislatívou. Zhotoviteľ sa zaväzuje preukázateľne oboznámiť so základnými zásadami BOZP a OPP, o rizikách, nebezpečenstvách a zásadách bezpečného správania sa na jednotlivých pracoviskách a v objektoch objednávateľa. Zhotoviteľ zodpovedá za dodržiavanie BOZP a OPP jeho zamestnancami na pracoviskách a v objektoch objednávateľa. Oboznámenie zhotoviteľa so základnými zásadami BOZP a OPP, o rizikách, nebezpečenstvách a zásadách bezpečného správania sa na jednotlivých pracoviskách a v objektoch objednávateľa zabezpečí vedúci oddelenia BOZP a OPP na základe požiadavky zhotoviteľa doručenej na e-mailovú adresu : [maria.simiakova@zsvs.sk](mailto:maria.simiakova@zsvs.sk).
- 6.18. Vlastníctvo k vykonanému dielu prechádza na objednávateľa dňom podpísania zápisu o odovzdaní a prevzatí diela.
- 6.19. Dielo sa bude realizovať v prevádzkovanom objekte objednávateľa a pracovníci zhotoviteľa sa musia riadiť pokynmi zodpovedných pracovníkov objednávateľa, pracovníci zhotoviteľa nesmú vstupovať do priestorov, objektov, objednávateľa bez súhlasu pracovníkov objednávateľa.

## Čl. VII Zodpovednosť za vady, záruka

- 7.1. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že dielo bude zhotovené podľa zmluvy, a že po stanovenú dobu 2 (slovom „dvoch“) rokov (záručná doba) odo dňa odovzdania diela objednávateľovi bude spĺňať požiadavky všeobecne záväzných predpisov, technických noriem platných v čase odovzdania diela objednávateľovi.
- 7.2. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že dielo bude funkčné a bude spĺňať technické parametre po dobu 2 rokov (záručná doba) odo dňa odovzdania diela objednávateľovi.
- 7.3. Zhotoviteľ zodpovedá za vady, ktoré má predmet zmluvy v čase odovzdania objednávateľovi, objednávateľ dielo, ktoré má vady, neprevezme. Za vady zistené po

odovzdaní predmetu zmluvy zodpovedá iba vtedy, ak boli spôsobené porušením jeho povinností.

- 7.4. Pre prípad oprávnenej vady dojednávajú zmluvné strany právo objednávateľa požadovať a povinnosť zhotoviteľa poskytnúť bezplatné odstránenie vady. Možnosť iného dojednania nie je vylúčená. Zhotoviteľ sa zaväzuje prípadné vady diela odstrániť bez zbytočného odkladu po uplatnení oprávnenej reklamácie objednávateľom, a to do 15 dní od reklamácie, ak nebolo zmluvnými stranami dohodnuté inak.
- 7.5. Prípadnú reklamáciu vady plnenia predmetu tejto zmluvy je objednávateľ povinný uplatniť bezodkladne po zistení vady v písomnej forme.
- 7.6. Zhotoviteľ nesie zodpovednosť za všetky škody, priame i nepriame, pri ktorých bude zavinenie zhotoviteľa preukázateľné, spôsobené stratou informácií alebo dát objednávateľa alebo poškodením hardvéru, informácií alebo dát objednávateľa, s ktorými bude zhotoviteľ pracovať pri vykonávaní predmetu zmluvy.

### Čl. VIII Zmluvné pokuty a sankcie

- 8.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje v prípade, že bude meškať s odovzdaním diela oproti dohodnutému termínu plnenia, že zaplatí objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z celkovej ceny diela s DPH za každý, aj začatý, deň omeškania. Túto pokutu je objednávateľ oprávnený jednostranne započítať s cenou diela.
- 8.2. V prípade, že sa objednávateľ dostane do omeškania s úhradou ceny za dielo, môže si zhotoviteľ uplatniť úroky z omeškania vo výške 0,03 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania.
- 8.3. Pri omeškaní s odstránením vady diela v dohodnutom termíne je zhotoviteľ povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny diela celkom s DPH dojednanej v Čl. V bod 5.2. tejto zmluvy za každý, aj začatý, deň omeškania s odstránením väd a to do 30 dní odo dňa doručenia písomnej výzvy objednávateľa na jej zaplatenie. Ak zhotoviteľ odmietne odstrániť vadu, je objednávateľ oprávnený toto odstránenie vady zadať inému, odborne spôsobilému, podnikateľskému subjektu na náklady zhotoviteľa. Tým nie je dotknuté právo objednávateľa na zmluvnú pokutu a na náhradu škody.
- 8.4. Zhotoviteľ je povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu za nesplnenie povinnosti uvedenej v čl. II., bod 2.11. vo výške 1.200,- €, pokiaľ si túto povinnosť nesplní ani dodatočne do 15 dní od výzvy zaslanej objednávateľom. Zaplatenie pokuty nevyklučuje povinnosť zhotoviteľa uhradiť objednávateľovi škodu, ktorá vznikla objednávateľovi nesplnením tejto povinnosti zhotoviteľa.
- 8.5. Zhotoviteľ sa zaväzuje, pri porušení niektorého záväzku a/alebo povinnosti uvedených v Článku VI., bod 6.17 tejto zmluvy, zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške určenej ako súčet sumy 2.000,- EUR (slovom dvetisíc EUR), nákladov objednávateľa spojených s riešením úrazu súvisiaceho s výkonom diela zhotoviteľa na základe tejto zmluvy a/alebo požiaru súvisiaceho s výkonom diela zhotoviteľa na základe tejto zmluvy, nákladov objednávateľa spojených s odstraňovaním následkov úrazu súvisiaceho s výkonom diela zhotoviteľa na základe tejto zmluvy a/alebo požiaru súvisiaceho s plnením zhotoviteľa na základe tejto zmluvy, pokút a/alebo sankcií uložených objednávateľovi v súvislosti s plnením zhotoviteľa na základe tejto zmluvy.
- 8.6. Zmluvná strana sa zaväzuje pri porušení svojej povinnosti uvedenej v Čl. X, bod 10.4. tejto zmluvy, uhradiť druhej zmluvnej strane zmluvnú pokutu vo výške 2.000,- € (slovom dvetisíc eur) za každé porušenie. A to do 30 dní odo dňa doručenia výzvy na jej zaplatenie.
- 8.7. Zaplatením pokuty nie je dotknuté právo zmluvných strán na náhradu škody.

## Čl. IX Zmena záväzku, odstúpenie od zmluvy

- 9.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že pristúpi na zmenu záväzku v prípadoch, kedy sa po uzavretí zmluvy zmenia východiskové podklady rozhodujúce pre uzavretie tejto zmluvy, alebo vzniknú nové požiadavky objednávateľa.
- 9.2. Podstatné porušenie zmluvy má za následok, že oprávnená strana môže od zmluvy odstúpiť postupom podľa § 345 a nasl. Obchodného zákonníka.
- 9.3. Zmluvné strany za podstatné porušenie zmluvy označujú aj keď:
  - 9.3.1. objednávateľ neposkytnutím dohodnutého spolupôsobenia ani v dodatočnej primeranej lehote zmarí zhotoviteľovi možnosť vykonania diela,
  - 9.3.2. zhotoviteľ bude meškať s vykonaním a odovzdaním diela o viac ako 15 dní od dohodnutého termínu ukončenia diela,
  - 9.3.3. zhotoviteľ bude vykonávať dielo chybné, v rozpore s dohodnutými alebo určenými podmienkami,
  - 9.3.4. zhotoviteľ nezpracuje v priebehu zhotovenia diela vzniknuté zmeny, ktoré je povinný dať do dodatku,
- 9.4. Právo zmluvných strán na náhradu škody a zmluvnú pokutu tým nie je dotknuté.

## Čl. X Všeobecné a záverečné ustanovenia

- 10.1. Za porušenie tejto zmluvy spôsobené vyššou mocou zmluvné strany nezodpovedajú. Pod vyššou mocou chápú zmluvné strany udalosti, ktoré nebolo možné predvídať alebo ak ich aj zmluvné strany predvídali, tieto sa uskutočnili mimo ich vôle a vplyvu, ak tieto plne alebo čiastočne bránili plneniu podmienok tejto zmluvy. Príkladmi vyššej moci sú prírodné katastrofy, požiare, záplavy, explózie, štrajky, nepokoje, vojny, zásahy štátu alebo zásahy vojenských orgánov. Uvedený výpočet prípadov vyššej moci nie je úplný ani uzavretý.
- 10.2. V prípade vyššej moci budú termíny vyplývajúce z tejto zmluvy predĺžené o dobu trvania stavu zapríčineného vyššou mocou. V prípade, že vyššia moc bude pretrvávajúca dlhšie ako 1 mesiac, zmluvné strany sa dohodnú na spôsobe ďalšieho plnenia tejto zmluvy alebo na jej zrušení.
- 10.3. Ak nastane prípad vyššej moci, ktorá bráni alebo sťažuje zmluvnej strane plniť túto zmluvu riadne a včas, je táto povinná druhú zmluvnú stranu bezodkladne o tejto udalosti informovať písomným oznámením.
- 10.4. Zmluvné strany sa zaväzujú utajiť priebeh riešenia pred tretími tuzemskými a zahraničnými osobami v zmysle zákona č. 215/2004 Z. z. o ochrane utajovaných skutočností a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov. Zhotoviteľ, ako aj všetci zamestnanci zhotoviteľa sú povinní zachovávať mlčanlivosť o skutočnostiach, ktoré sa dozvedeli pri plnení v zmysle tejto zmluvy alebo v súvislosti s ním a uvedené skutočnosti nesmú oznamovať, ani inak sprístupňovať tretím osobám a to ani po skončení platnosti tejto zmluvy. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že skutočnosti, ktoré sa dozvedel pri plnení v zmysle tejto zmluvy alebo v súvislosti s ním nebude využívať vo svoj prospech alebo v prospech tretích osôb.
- 10.5. Prípadné spory súvisiace s touto zmluvou a vzťahy z nej vyplývajúce sa zmluvné strany pokúsia riešiť mimosúdnou cestou. Ak nedôjde medzi nimi k dohode, predloží sa spor na rozhodnutie príslušnému súdu. Právomoc pre riešenie akýchkoľvek sporov vyplývajúcich z tejto zmluvy majú výlučne súdy Slovenskej republiky.
- 10.6. Ak dôjde ku zmene podstatných okolností, ktoré tvoria obsah tejto zmluvy, a zmluva neobsahuje ustanovenia o spôsobe riešenia zmenenej situácie, sú obe zmluvné strany povinné pristúpiť k rokovaniam o prispôbení zmluvy novým podmienkam.
- 10.7. Ostatné právne vzťahy zmluvou neupravené, sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a všeobecne záväzných právnych predpisov platných v SR.

- 10.8. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami.
- 10.9. Jednotlivé ustanovenia zmluvy môžu byť menené, dopĺňované, resp. zrušené písomnou formou po dohode zmluvných strán v dodatku, ktorý bude tvoriť neoddeliteľnú súčasť zmluvy.
- 10.10. Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch. Dva rovnopisy obdrží objednávateľ, jeden rovnopis obdrží zhotoviteľ.
- 10.11. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sú:  
Príloha č.1 - Požiadavky na realizáciu diela,  
Príloha č.2 - Cenová ponuka zhotoviteľa.
- 10.12. Zmluvné strany vyhlasujú, že obsah tejto zmluvy je im známy, plne s ním súhlasia, a preto zmluvu na znak bezvýhradného súhlasu s celým jej obsahom podpisujú.

V Nitre dňa ..... 26 -04- 2024 .....  
za objednávateľa:

ZÁPADOSLOVENSKÁ  
VODÁRENSKÁ SPOLOČNOSŤ, a.s.  
NÁBREŽIE ZA HYDROCLNTRÁLOU 4  
949 60 NITRA  
- 6 -

V Bratislave, dňa ..... 2.4. 2024 .....  
za zhotoviteľa:

.....  
PhDr. Mgr. art. Otoľár Klajn/ArtD.  
predseda predstavenstva

.....  
Ing. Marek Illés  
člen predstavenstva

.....  
Ing. Gabriel Tuhý  
generálny riaditeľ, konateľ spoločnosti

**Regotrans, spol. s r. o.**  
Pluhová 2  
SK-831 03 Bratislava 3  
Slovenská republika



## Požiadavky na realizáciu diela

### Odstránenie havarijného stavu čerpacej techniky na objekte ÚV I. NR, výtlak smer Zobor (dp)

#### Strojnotechnologická časť:

- Dodávka a montáž nového navrhovaného vertikálneho čerpadla s elektromotorom a integrovaným frekvenčným meničom
- Dodávka a montáž potrebných armatúr, podstavec pod čerpadlo, konzola potrubia, redukcií, prírúb a odvzdušňovacieho ventilu.
- Doprava strojnotechnologického zariadenia

#### Technická špecifikácia čerpadla :

Médium : pitná voda

Inštalácia : trvalá vertikálna, do suchej komory (vrátane pripojovacích armatúr, redukcií, podstavec pod čerpadlo, konzola potrubia, odvzdušňovací ventil za čerpadlom)

Vertikálne viacstupňové odstredivé čerpadlo (inlín) :

- $Q_{prev.} = 20,0 \text{ l/s}$ ,
- $H_{min.} = 75 \text{ m}$
- $P_2 = 22 \text{ kW}$ ,  $3 \times 400 \text{ V}$ ,  $50 \text{ Hz}$ ,  $n_{min.} = 2 \text{ 900 ot/min.}$
- Sacie potrubie DN 100
- Výtláčné potrubie DN 100,

#### Elektro, MaR, ASRTP časť:

- Inštalácia kabeláže k strojnotechnologickému zariadeniu (RM, stroj. zariadenie)
- RM rozvádzač, úprava stavajúceho (výzbroj a inštalácia)
- Dodávka a montáž DT rozvádzača (PLC, napájací a záložný zdroj, GSM router, HDMI datapanel, prepäťová ochrana, inštalčný materiál)
- Konfigurácia DT rozvádzača
- Dokumentácia skutočného vyhotovenia (RM, DT)
- Dokumenty pre zabezpečenie bezpečnej, spoľahlivej prevádzky inštalovaných zariadení
- Zaškolenie obsluhy ČS na inštalované zariadenia v požadovanom rozsahu vrátane odovzdania zápisov o zaškolení.
- Doprava elektro časti

K návrhu strojnotechnologickej a elektro, MaR a ASRTP časti je nevyhnutná tvaro miestna obhliadka.

Regotrans, spol. s r. o.  
Pluhová 2  
P. O. BOX 96  
SK-830 00 Bratislava 3  
Slovenská republika



Západoslovenská vodárenská spol., a.s.  
Nábřeží za hydrocentrárou 4  
949 60 Nitra

Predmet: CP\_8576 ZSVS, Nitra – obnova strojnotechnologickej časti ÚV I

Cenová ponuka č. 8576-24-450

Stavba:	ZsVS, a.s. Nitra – obnova strojnotechnologickej časti ÚV I.
Stavebný objekt:	Strojnotecnologická časť, Elektro časť, MaR a ASRTCS (vrátane CS Amfiteáter)
Miesto:	ČS - Areál ZsVS a.s.Nitra
Prevádzkovateľ:	ZsVS, a.s. OZ Nitra

### Strojnotecnologická časť

Výmer materiálu									
Popis artiklu	Typové označenie	Výrobca	Dodávateľ	Objedn.číslo	Celk. Množstvo	Jednotka	Jednotková cena	Celková cena	
Strojnotecnologické zariadenie na PV (Príloha č.1)					1	ks	21 089,15 €	21 089,15 €	
Armatury, redukcie, odvzdušňovací ventil					1	kpl.	1 361,45 €	1 361,45 €	
								22 450,59 €	

Výkaz prác									
Popis činnosti					Celk. Množstvo	Jednotka	Jednotk. cena	Celková cena	
Montáž strojnotechnologického zariadenia					1	kpl.	1 701,81 €	1 701,81 €	
Montáž armatúr, redukcií, prírub, odvzdušňovací ventil					1	kpl.	978,54 €	978,54 €	
Doprava					1	kpl.	212,73 €	212,73 €	
								2 893,08 €	

### Elektro časť, MaR a ASRTP

Výmer materiálu									
Popis artiklu	Typové označenie	Výrobca	Dodávateľ	Objedn.číslo	Celk. Množstvo	Jednotka	Jednotková cena	Celková cena	
Polyesterová skriňa, 750(š)x750(v)x300(h) mm	ART-107-L	URIARTE	ZEKO	ART-107-L	1	ks	667,84 €	667,84 €	
Podstavec polyester, inštalácia na betón, 1000(v)x750(š)x300(h) mm	F1-750 + 20F-750	URIARTE	ZEKO	F1-750 + 20F-750	1	ks	202,96 €	202,96 €	
PLC (CPU + Com module) (Príloha č.1)	CPU + COMM	Siemens		S7-1200, CPU 1214	1	ks	1 087,56 €	1 087,56 €	
PLC Digital input module (Príloha č.1)	16x DI	Siemens			1	ks	266,76 €	266,76 €	
PLC Analog input module (Príloha č.1)	4x AI	Siemens			1	ks	344,74 €	344,74 €	
PLC Analog output module (Príloha č.1)	4x AO	Siemens			1	ks	581,40 €	581,40 €	
HMI - Operátorský panel s displejom 5,7" (Príloha č.1)	HMI/5,7"	Schneider		Magelis	1	ks	1 953,15 €	1 953,15 €	
LTE Router pre GSM (Príloha č.1)	LTE Router	Teltonika		RTU	1	ks	410,50 €	410,50 €	
AC/DC+UPS, Input 230V, Output 24V	230VAC/24VDC+UPS	Nešpecifik.	Nešpecifik.		1	ks			
Pb bezúdržbový akumulátor	Pb-Aku 12V/7Ah	Nešpecifik.	Nešpecifik.		2	ks			
Výhrevné teleso PTC 20W	PTC 20W	Nešpecifik.	Nešpecifik.		1	ks			
Termostat s rozpnacím kontaktom na kúrenie	0÷60°C	Nešpecifik.	Nešpecifik.		1	ks			
SPD typ 2, zvodíč bleskových prúdov, so signalizačným kontaktom	SPD1+2/4P	Nešpecifik.	Nešpecifik.		1	ks			
Istič štvorpólový, char.B, 16A, 10kA	B16/4	Nešpecifik.	Nešpecifik.		1	ks			
Istič jednopólový, char.B, 4A, 6kA	B4/1	Nešpecifik.	Nešpecifik.		2	ks			
Kombinovaný prúdový chránič dvojpólový, char.B, 6A, 30mA	6A/B/30mA/2P	Nešpecifik.	Nešpecifik.		1	ks			
Kombinovaný prúdový chránič dvojpólový, char.B, 10A, 30mA	10A/B/30mA/2P	Nešpecifik.	Nešpecifik.		1	ks			
Kombinovaný prúdový chránič dvojpólový, char.B, 16A, 30mA	16A/B/30mA/2P	Nešpecifik.	Nešpecifik.		1	ks			
Motorový istič	40÷50A	Nešpecifik.	Nešpecifik.		3	ks			
1-pólové relé, cievka 24VDC	Relé 1P/24V DC	Nešpecifik.	Nešpecifik.		9	ks			
2-pólové relé, cievka 24VDC	Relé 2P/24V DC	Nešpecifik.	Nešpecifik.		6	ks			
Sledovač výpadku fáz 3x400VAC+N	Sledovač 3f/U	Nešpecifik.	Nešpecifik.		1	ks			
Galvanický oddelovač a prevodník signálu I/U	Oddelovač/prevodník	Nešpecifik.	Nešpecifik.		1	ks			
Piezosírená	Piezosírená	Nešpecifik.	Nešpecifik.		1	ks			
Magnetický spínač	Magn. spínač	Nešpecifik.	Nešpecifik.		2	ks			
Plavkový spínač ENM-10, kábel 13m	ENM 10	FLYGT	LK Pumpservice	ENM 10	1	ks	164,40 €	164,40 €	
Snímač tlaku, 0-1,6 MPa, (4-20mA) (nová CS)	PMP21	E+H	E+H		3	ks	408,50 €	1 225,50 €	
Snímač tlaku, 0-1,0 MPa, (4-20 mA) (stávajúca CS)					1	ks	408,50 €	408,50 €	
Impulzný snímač prútohu (HRI)		Sensus			1	ks	178,20 €	178,20 €	
Kontrolka, 24VDC, zelená	24V/zelená	Nešpecifik.	Nešpecifik.		4	ks			
Kontrolka, 24VDC, červená	24V/červená	Nešpecifik.	Nešpecifik.		4	ks			
Hlavný/ núdzový vypínač 125A/3P, červeno-žltý	IN8E	Nešpecifik.	Nešpecifik.		1	ks			
Otočný prepínač 3-položový, 4-pólový	SA3P/2xNO+2xNO	Nešpecifik.	Nešpecifik.		6	ks			
Poistková radová svorka pre poistku 5x20	Svorka pre FU 5x20	Nešpecifik.	Nešpecifik.		15	ks			
Radová svorka, 35mm <sup>2</sup>	Svorka 6	Nešpecifik.	Nešpecifik.		16	ks			
Radová svorka, 4mm <sup>2</sup>	Svorka 4	Nešpecifik.	Nešpecifik.		8	ks			
Radová svorka, 2,5 mm <sup>2</sup>	Svorka 2.5	Nešpecifik.	Nešpecifik.		23	ks			
Príslušenstvo svorkovnice (zarážky, bočnice, nosiče štítkov, prepjky)	Príslušenstvo sv.	Nešpecifik.	Nešpecifik.		5	ks			
Rozbočovacia svorka (mostík) modrá, IP20	Svorka N	Nešpecifik.	Nešpecifik.		1	ks			
Rozbočovacia svorka (mostík) zelenožltá, IP20	Svorka PE	Nešpecifik.	Nešpecifik.		1	ks			
Jednofázová zásuvka, IP44, montáž na DIN-lištu	1f./250V/16A/DIN	Nešpecifik.	Nešpecifik.		1	ks			
Ekvipotenciálna svorkovnica	EPS	Nešpecifik.	Nešpecifik.		1	ks			
Izolovaný Cu-vodič 6mm <sup>2</sup> , zelenožltý	H07V-K 6	Nešpecifik.	Nešpecifik.		10	m	1,08 €	10,77 €	
Izolovaný Cu-vodič 25mm <sup>2</sup> , zelenožltý	H07V-K 10	Nešpecifik.	Nešpecifik.		2	m	1,81 €	3,63 €	
Dátový kábel	LAN FTP CAT.5E	Nešpecifik.	Nešpecifik.		2	m	0,46 €	0,93 €	
Silový kábel pre pevné uloženie, s plášťom z PVC a s farebnými žilami	CYKY-J 5x2,5	Nešpecifik.	Nešpecifik.		10	m	2,11 €	21,12 €	
Silový kábel pre pevné uloženie, s plášťom z PVC a s farebnými žilami	CYKY-J 5x1,5	Nešpecifik.	Nešpecifik.		15	m	1,33 €	19,97 €	
Signalizačný kábel	YSLCY-OZ 2x0,75	Nešpecifik.	Nešpecifik.		40	m	0,92 €	36,76 €	
Signalizačný kábel	YSLCY-OZ 12x0,75	Nešpecifik.	Nešpecifik.		30	m	3,19 €	95,80 €	
Silový flexibilný kábel 0,6/1kV s EPR izoláciou a plášťom z CPE	H05VV 2x1	Nešpecifik.	Nešpecifik.		30	m	0,48 €	14,34 €	
Svietidlo LED	230VAC,34W,IP66	Nešpecifik.	Nešpecifik.		1	ks	61,44 €	61,44 €	
Spínač	230VAC,10A/IP44	Nešpecifik.	Nešpecifik.		1	ks	3,84 €	3,84 €	
Ostatný a montážny materiál (spojovací materiál, chráničky FXP a pod.)	Nešpecifik.	Nešpecifik.	Nešpecifik.		1	ks	134,00 €	134,00 €	
Kabeláž k stroj. zariadeniu (RM, stroj. zariadenie)					1	kpl.	888,80 €	888,80 €	
RM rozvádzač, úprava stávajúceho v ČS (výzbroj, výzbroj inštalácia)					1	kpl.	945,00 €	945,00 €	
								11 900,69 €	

Objekt / artiklu	Typové označenie	Výrobca	Dodávateľ	Objedn.číslo	Celk. Množstvo	Jed-notka	Jednotková cena	Celková cena
<b>Wkaz prác</b>								
Popis činnosti					Celkové množstvo	Jed-notka	Jednotk. cena	Celková cena
Obhliadka stavby po realizácii rekonštrukcie stavebnej a strojnotechnologickej časti					1	x	262,80 €	262,80 €
Posúdenie konštrukčnej dokumentácie oprávnenou osobou, vydanie osvedčenia					1	x	220,00 €	220,00 €
Výroba rozvádzača RMD					1	ks	963,20 €	963,20 €
Aplikačný SW do PLC					1	x	3 411,20 €	3 411,20 €
Uprava aplikačného SW pre lokality Zobor DP, CS Amfiteáter					2	x	1 123,20 €	2 246,40 €
Doplnenie Hri-snímača (impulzné meranie prietoku) na objektu CS Amfiteáter					1	x	561,60 €	561,60 €
Aktualizácia manuálu obsluhy CS					1	x	450,00 €	450,00 €
Demontáž stávajúceho DT rozvádzača					1	x	453,60 €	453,60 €
Doplnenie stávajúcich komunikačných modulov OZ Nr, VPS Nr ( MR400, MG100, Teltonika, Teltonika) do nového RMD rozvádzača					1	x	1 404,00 €	1 404,00 €
Aktualizácia vizualizačného SW rekonštruovanej CS ÚV, CS Amfiteáter, v existujúcom SCADA systéme dispečingu ZsVS (OZ Nr, VPS Nr, COV Nr)					2	x	766,80 €	1 533,60 €
Aktualizácia konfigurácie SpS terminal serveru a úložiska dát ZsVS (CS UV Nr, CS Amfiteáter)					2	x	734,40 €	1 468,80 €
Montážne práce na pôvodnej CS (montáž nového RMD v rozvodni CS motorov)					1	x	647,50 €	647,50 €
Montážne práce na pôvodnej CS, kabeláž k stroj. Zariadeniu					1	x	453,25 €	453,25 €
Montážne práce na pôvodnej CS, RM rozvádzač, úprava RM rozvádzača					1	x	765,00 €	765,00 €
Sprievodná technická dokumentácia RMD po inštalácii					1	x	600,00 €	600,00 €
Kusová skúška, OPaOS (revízia), vydanie protokolov					1	x	315,00 €	315,00 €
Uradná skúška oprávnenou osobou, vydanie protokolu					1	x	250,00 €	250,00 €
Testovanie, Skúšobná prevádzka					1	x	876,00 €	876,00 €
Zaškolenie obsluhy					1	x	270,00 €	270,00 €
Doprava					1	kpl.	450,00 €	450,00 €
								17 601,95 €
<b>Cena Celkom (bez DPH)</b>								<b>54 846,31 €</b>

Platnosť cenovej ponuky: 15 dní od dátumu vyhotovenia  
 Realizácia 10 - 12 týždňov od objednania  
 Záruka 24 mesiacov

Spracoval: Ing. Dávid Šimurka  
 Dňa: 13.3.2024

**Regotrans, spol s r. o.**  
 Kúhová 2  
 SK-831 03 Bratislava 3  
 Slovenská republika  
 -6-

Ing. Dávid Šimurka